



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 63.

24. travnja 2020.

Sadržaj

I. *Zakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Uredba (EU) 2020/558 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2020. o izmjeni uredbi (EU) br. 1301/2013 i (EU) br. 1303/2013 u pogledu posebnih mjera radi pružanja iznimne fleksibilnosti za korištenje europskih strukturnih i investicijskih fondova u odgovoru na izbijanje bolesti COVID-19 1
- ★ Uredba (EU) 2020/559 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2020. o izmjeni Uredbe (EU) br. 223/2014 u pogledu uvođenja posebnih mjera kao odgovor na izbijanje bolesti COVID-19 7
- ★ Uredba (EU) 2020/560 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2020. o izmjeni uredbi (EU) br. 508/2014 i (EU) br. 1379/2013 u pogledu posebnih mjera za ublažavanje učinaka izbijanja bolesti COVID-19 u sektoru ribarstva i akvakulture 11
- ★ Uredba (EU) 2020/561 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2020. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/745 o medicinskim proizvodima u pogledu datumâ primjene određenih njezinih odredaba ⁽¹⁾ 18

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/562 od 23. travnja 2020. o provedbi Uredbe (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja u pogledu Mjanmara/Burme 23

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/563 od 23. travnja 2020. o izmjeni Odluke 2013/184/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara 25

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/564 od 23. travnja 2020. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2018/298 o potpori Unije djelatnostima Pripremne komisije Organizacije ugovora za sveobuhvatnu zabranu nuklearnih pokusa (CTBTO) radi jačanja njezinih sposobnosti praćenja i provjeravanja i u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje 27

POSLOVNICI

- ★ Odluka Upravnog odbora Agencije za potporu Berec-u (URED BERECA) od 10. rujna 2019. kojom se propisuju unutarnja pravila o ograničenjima određenih prava ispitanika u odnosu na obradu osobnih podataka u okviru aktivnosti koje provodi Ured BERECA 28

I

(Zakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA (EU) 2020/558 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 23. travnja 2020.

o izmjeni uredbi (EU) br. 1301/2013 i (EU) br. 1303/2013 u pogledu posebnih mjera radi pružanja iznimne fleksibilnosti za korištenje europskih strukturnih i investicijskih fondova u odgovoru na izbijanje bolesti COVID-19

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 177., članak 178. i članak 322. stavak 1. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Revizorskog suda ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Posljedice izbijanja bolesti COVID-19 pogodile su države članice na dosad nezabilježen način. Trenutačna javnozdravstvena kriza otežava rast u državama članicama zbog čega se povećava ozbiljan manjak likvidnosti koji je posljedica iznenadnog i znatnog povećanja javnih ulaganja potrebnih za njihove sustave zdravstvene skrbi i druge sektore njihovih gospodarstava. To je dovelo do izvanredne situacije na koju je potrebno odgovoriti posebnim mjerama.
- (2) Kako bi se odgovorilo na utjecaj javnozdravstvene krize, uredbe (EU) br. 1301/2013 ⁽³⁾ i (EU) br. 1303/2013 ⁽⁴⁾ Europskog parlamenta i Vijeća već su izmijenjene Uredbom (EU) 2020/460 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ te je omogućena veća fleksibilnost u provedbi programa koji se podupiru iz Europskog fonda za regionalni razvoj („EFRR”), Europskog socijalnog fonda („ESF”) i Kohezijskog fonda (zajedno „fondovi”) te Europskog fonda za

⁽¹⁾ Mišljenje od 14. travnja 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 17. travnja 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 22. travnja 2020.

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1301/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za regionalni razvoj i o posebnim odredbama o cilju „Ulaganje za rast i radna mjesta” te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1080/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 289.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2020/460 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. ožujka 2020. o izmjeni uredaba (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013 i (EU) br. 508/2014 s obzirom na posebne mjere za mobilizaciju ulaganja u zdravstvene sustave država članica i u druge sektore njihovih gospodarstava u odgovoru na izbijanje bolesti COVID-19 (Investicijska inicijativa kao odgovor na koronavirus) (SL L 99, 31.3.2020., str. 5.).

pomorstvo i ribarstvo („EFPR”). Kako bi se doprinijelo djelotvornom odgovoru na trenutačnu javnozdravstvenu krizu, opseg potpore iz EFRR-a znatno je proširen.

- (3) Međutim, pogoršavaju se ozbiljni negativni učinci na gospodarstva i društva Unije. Stoga je potrebno državama članicama pružiti iznimnu dodatnu fleksibilnost povećanjem mogućnost mobiliziranja svih neiskorištenih sredstava iz fondova kako bi mogle odgovoriti na dosad nezabilježenu javnozdravstvenu krizu.
- (4) Kako bi se smanjilo opterećenje javnih proračuna zbog odgovora na javnozdravstvenu krizu, državama članicama trebalo bi iznimno omogućiti da za programe kohezijske politike zatraže stopu sufinanciranja od 100 % koja se primjenjuje za obračunsku godinu 2020.–2021. u skladu s proračunskim odobrenim sredstvima i ovisno o raspoloživom financiranju. Na temelju procjene primjene navedene iznimne stope sufinanciranja Komisija bi mogla predložiti produljenje te mjere.
- (5) Kako bi se državama članicama pružila dodatna fleksibilnost pri preraspodjeli sredstava u cilju pružanja prilagođenih odgovora na javnozdravstvenu krizu, trebalo bi uvesti ili povećati mogućnosti prijenosa financijskih sredstava između EFRR-a, ESF-a i Kohezijskog fonda u okviru cilja „Ulaganje za rast i radna mjesta”. Osim toga, zbog sveobuhvatnog utjecaja javnozdravstvene krize državama članicama trebalo bi iznimno povećati mogućnosti prijenosa iz jedne kategorije regija u drugu, poštujući ciljeve Ugovora u pogledu kohezijske politike. Ti prijenosi ne bi trebali utjecati na sredstva u okviru cilja „Europska teritorijalna suradnja”, dodatno dodijeljena sredstva za najudaljenije regije, potporu Inicijativi za zapošljavanje mladih i Fond europske pomoći za najpotrebitije.
- (6) Kako bi se državama članicama omogućilo da brzo iskoriste raspoloživa sredstva kako bi odgovorile na izbijanje bolesti COVID-19 i s obzirom na to da je zbog uznapredovale faze provedbe programskog razdoblja 2014.–2020. preraspodjela sredstava moguća samo za sredstva raspoloživa u okviru programiranja za 2020., opravdano je iznimno izuzeti države članice od potrebe za ispunjavanjem zahtjeva za tematsku koncentraciju u preostalom programskom razdoblju.
- (7) Kako bi se državama članicama omogućilo da se usredotoče na potreban odgovor na izbijanje bolesti COVID-19 i kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, trebalo bi pojednostavniti određene postupovne zahtjeve povezane s provedbom programa i revizijama. Osobito, sporazume o partnerstvu ne bi trebalo mijenjati u preostalom programskom razdoblju, ni radi evidentiranja prethodnih izmjena operativnih programa ni radi uvođenja bilo kakvih drugih promjena. Trebalo bi odgoditi rokove za podnošenje godišnjih izvješća o provedbi za 2019. i dostavu sažetog izvješća Komisije na temelju tih godišnjih izvješća o provedbi. U pogledu fondova i EFPR-a, trebalo bi također izričito predvidjeti proširenje mogućnosti za tijela za reviziju da primjene nestatističke metode uzorkovanja za obračunsku godinu 2019.–2020.
- (8) Primjereno je odrediti da bi prihvatljivost izdataka iznimno trebala biti dopuštena za završene ili potpuno provedene operacije kojima se jačaju kapaciteti za odgovor na krizu u kontekstu izbijanja bolesti COVID-19. Trebalo bi biti moguće odabrati takve operacije čak i prije nego što Komisija odobri potrebnu izmjenu programa. Trebalo bi predvidjeti posebne mehanizme pozivanja na izbijanje bolesti COVID-19 kao više sile u okviru opoziva odobrenih sredstava.
- (9) Radi smanjenja administrativnog opterećenja i kašnjenja u provedbi, kada su potrebne izmjene financijskih instrumenata kako bi se pružio djelotvoran odgovor na javnozdravstvenu krizu, u preostalom programskom razdoblju ne bi više trebalo zahtijevati preispitivanje i ažuriranje ex-ante procjena te ažurirane poslovne planove ili jednakovrijedne dokumente kao popratne dokumente kojima se dokazuje da je pružena potpora korištena u predviđenu svrhu. Trebalo bi proširiti mogućnosti potpore obrtnom kapitalu s pomoću financijskih instrumenata u okviru Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj („EPFRR”).
- (10) Kako bi se osiguralo da države članice mogu u potpunosti iskoristiti potporu iz fondova i EFPR-a, trebalo bi predvidjeti dodatnu fleksibilnost za izračun plaćanja konačne isplate na kraju programskog razdoblja.

- (11) Kako bi se olakšali prijenosi odobreni na temelju ove Uredbe, uvjet utvrđen u članku 30. stavku 1. točki (f) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ u pogledu upotrebe odobrenih sredstava za isti cilj ne bi se trebao primjenjivati na prijenose predložene na temelju ove Uredbe.
- (12) Kako bi se osigurala usklađenost pristupa koji se primjenjuje prema Privremenom okviru za mjere državne potpore u svrhu podrške gospodarstvu u aktualnom izbijanju bolesti COVID-19 te *de minimis* potpore, s jedne strane, s uvjetima za pružanje potpore poduzetnicima u teškoćama u okviru EFRR-a, s druge strane, Uredbu (EU) br. 1301/2013 trebalo bi izmijeniti kako bi se omogućilo dodjeljivanje potpore takvim poduzetnicima u tim posebnim okolnostima.
- (13) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, odnosno odgovor na posljedice javnozdravstvene krize uvođenjem mjera fleksibilnosti u području pružanja potpore iz europskih strukturnih i investicijskih fondova („ESI fondovi“), ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka predloženog djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji („UEU“). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (14) S obzirom na hitnost situacije povezane s izbijanjem bolesti COVID-19, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske Unije*.
- (15) Uzimajući u obzir izbijanje bolesti COVID-19 i hitnu potrebu za odgovorom na s time povezanu javnozdravstvenu krizu, smatralo se primjerenim predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji, priloženog UEU-u, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (16) Uredbe (EU) br. 1303/2013 i (EU) br. 1301/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Uredbe (EU) br. 1301/2013

U članku 3. stavku 3. Uredbe (EU) br. 1301/2013 točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

- ”(d) poduzeća s poteškoćama kako su definirana pravilima Unije o državnim potporama; poduzeća koja primaju potporu u skladu s Privremenim okvirom za mjere državne potpore (*) ili uredbama Komisije (EU) br. 1407/2013 (**), (EU) br. 1408/2013 (***) i (EU) br. 717/2014 (****) ne smatraju se poduzetnicima s poteškoćama za potrebe ove točke;

(*) SL C 91 I, 20.3.2020., str. 1.

(**) Uredba Komisije (EU) br. 1407/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore (SL L 352, 24.12.2013., str. 1.).

(***) Uredba Komisije (EU) br. 1408/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na potpore *de minimis* u poljoprivrednom sektoru (SL L 352, 24.12.2013., str. 9.).

(****) Uredba Komisije (EU) br. 717/2014 od 27. lipnja 2014. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore u sektoru ribarstva i akvakulture (SL L 190, 28.6.2014., str. 45.).”

⁽⁶⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredbi (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) br. 1303/2013

Uredba (EU) br. 1303/2013 mijenja se kako slijedi:

1. u dijelu drugom glavi II. dodaje se sljedeće poglavlje:

„Poglavlje V.

Iznimne mjere za korištenje ESI fondova u odgovoru na izbijanje bolesti COVID-19

Članak 25.a

Iznimne mjere za korištenje ESI fondova u odgovoru na izbijanje bolesti COVID-19

1. Odstupajući od članka 60. stavka 1. i članka 120. stavka 3. prvog i četvrtog podstavka, stopa sufinanciranja od 100 % može se, na zahtjev države članice, primijeniti na izdatke prijavljene u zahtjevima za plaćanje tijekom obračunske godine koja počinje 1. srpnja 2020. i završava 30. lipnja 2021. za jednu ili više prioritetnih osi u programu koji se financira iz EFRR-a, ESF-a ili Kohezijskog fonda.

Zahtjevi za izmjenu stope sufinanciranja podnose se u skladu s postupkom za izmjenu programa utvrđenom u članku 30. te se uz njih prilaže revidirani program ili programi. Stopa sufinanciranja od 100 % primjenjuje se samo ako je Komisija odobrila odgovarajuću izmjenu operativnog programa prije predaje konačnog zahtjeva za međuplaćanje u skladu s člankom 135. stavkom 2.

Prije predaje prvog zahtjeva za plaćanje za obračunsku godinu koja počinje 1. srpnja 2021. države članice dostavljaju tablicu iz članka 96. stavka 2. točke (d) podtočke ii., u kojoj se potvrđuje stopa sufinanciranja koja se u obračunskoj godini koja završava 30. lipnja 2020. primjenjivala za prioritete obuhvaćene privremenim povećanjem na 100 %.

2. Kao odgovor na izbijanje bolesti COVID-19, sredstva raspoloživa u okviru programiranja za 2020. za cilj „Ulaganje za rast i radna mjesta” mogu se, na zahtjev države članice, prenijeti između EFRR-a, ESF-a i Kohezijskog fonda, bez obzira na postotke navedene u članku 92. stavku 1. točkama od (a) do (d).

Za potrebe tih prijenosa ne primjenjuju se zahtjevi iz članka 92. stavka 4.

Prijenosi ne utječu na sredstva dodijeljena Inicijativi za zapošljavanje mladih u skladu s člankom 92. stavkom 5. niti na pomoć najugroženijim osobama u okviru cilja „Ulaganje za rast i radna mjesta” u skladu s člankom 92. stavkom 7.

Sredstva koja se u skladu s ovim stavkom prenose između EFRR-a, ESF-a i Kohezijskog fonda koriste se u skladu s pravilima fonda u koji se sredstva prenose.

3. Odstupajući od članka 93. stavka 1. i uz mogućnost predviđenu u članku 93. stavku 2., sredstva raspoloživa u okviru programiranja za 2020. mogu se, na zahtjev države članice, prenijeti iz jedne kategorije regija u drugu u odgovoru na izbijanje bolesti COVID-19.

4. Zahtjevi za prijenose sredstava iz stavaka 2. i 3. ovog članka podnose se u skladu s postupkom za izmjenu programa utvrđenom u članku 30., moraju biti valjano opravdani te se uz njih prilaže revidirani program ili programi u kojima su preneseni iznosi navedeni po fondovima i, prema potrebi, po kategorijama regija.

5. Odstupajući od članka 18. ove Uredbe i uredaba za pojedine fondove, dodijeljena financijska sredstva utvrđena u podnesenim zahtjevima za izmjene programa ili prijenosi prijavljeni u skladu s člankom 30. stavkom 5. ove Uredbe, 24. travnja 2020. ili nakon tog datuma ne podliježu zahtjevima za tematsku koncentraciju iz ove Uredbe ili iz uredaba za pojedine fondove.

6. Odstupajući od članka 16., od 24. travnja 2020. sporazumi o partnerstvu ne mijenjaju se, a izmjene programa ne zahtijevaju izmjenu sporazuma o partnerstvu.

Odstupajući od članka 26. stavka 1., članka 27. stavka 1. i članka 30. stavaka 1 i 2. od 24. travnja 2020. ne provjerava se usklađenost programa i njihove provedbe sa sporazumom o partnerstvu.

7. Za operacije kojima se jačaju kapaciteti za odgovor na krizu u kontekstu izbijanja bolesti COVID-19, kako je navedeno u članku 65. stavku 10. drugom podstavku, ne primjenjuje se članak 65. stavak 6.

Odstupajući od članka 125. stavka 3. točke (b), takve se operacije mogu odabrati za potporu iz EFRR-a ili ESF-a prije odobrenja izmijenjenog programa.

8. Za potrebe članka 87. stavka 1. točke (b), kad se izbijanje bolesti COVID-19 navodi kao viša sila, podaci o iznosima za koje nije bilo moguće podnijeti zahtjev za plaćanje pružaju se na ukupnoj razini po prioritetima za operacije za koje ukupni prihvatljivi troškovi iznose manje od 1 000 000 EUR.

9. Godišnje izvješće o provedbi programa iz članka 50. stavka 1. za 2019. podnosi se do 30. rujna 2020. za sve ESI fondove, odstupajući od rokova propisanih u uredbama za pojedine fondove. Dostavu sažetog izvješća, u skladu s člankom 53. stavkom 1., koje Komisija priprema 2020. može se na odgovarajući način odgoditi.

10. Odstupajući od članka 37. stavka 2. točke (g), kada su radi pružanja djelotvornog odgovora na izbijanje bolesti COVID-19 potrebne izmjene financijskih instrumenata, ne zahtijeva se preispitivanje i ažuriranje ex-ante procjena.

11. Kada se financijskim instrumentima pruža potpora MSP-ovima u obliku obrtnog kapitala u skladu s člankom 37. stavkom 4. drugim podstavkom ove Uredbe, ne zahtijevaju se kao popratni dokumenti novi ili ažurirani poslovni planovi ili jednakovrijedni dokumenti i dokazi kojima se omogućuje provjera da je potpora pružena kroz financijske instrumente korištena u predviđene svrhe.

Odstupajući od Uredbe (EU) br. 1305/2013, takva se potpora može pružiti i iz EPFRR-a u okviru mjera iz Uredbe (EU) br. 1305/2013 koje su relevantne za provedbu financijskih instrumenata. Takvi prihvatljivi izdaci ne smiju prelaziti 200 000 EUR.

12. Za potrebe članka 127. stavka 1. drugog podstavka izbijanje bolesti COVID-19 je opravdani slučaj, na koji se tijela za reviziju mogu na temelju svoje stručne prosudbe pozvati, za primjenu nestatističke metode uzorkovanja za obračunsku godinu koja počinje 1. srpnja 2019. i završava 30. lipnja 2020.

13. Za potrebe primjene članka 30. stavka 1. točke (f) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (*), uvjet upotrebe odobrenih sredstava za isti cilj ne primjenjuje se na prijenose iz stavaka 2. i 3. ovog članka.

(*) Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredbama (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.);

2. u članku 130. dodaje se sljedeći stavak:

„3. Odstupajući od stavka 2., doprinos iz fondova ili EFPR-a putem plaćanja konačne isplate za svaki od prioriteta po fondu i po kategoriji regija u konačnoj obračunskoj godini ne smije prelaziti za više od 10 % doprinos iz fondova ili EFPR-a za svaki od prioriteta po fondu i po kategoriji regija kako je utvrđeno u odluci Komisije kojom se odobrava operativni program.

Doprinos iz fondova ili EFPR-a putem plaćanja konačne isplate u konačnoj obračunskoj godini ne smije prelaziti prijavljene prihvatljive javne rashode ili doprinos iz svakog fonda i kategorije regija za svaki od operativnih programa kako je utvrđeno u odluci Komisije kojom se odobrava operativni program, ovisno o tome što je niže.”

Članak 3.

Završne odredbe

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Europski parlament

Predsjednik

D.M. SASSOLI

Za Vijeće

Predsjednik

G. GRLIĆ RADMAN

UREDBA (EU) 2020/559 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 23. travnja 2020.****o izmjeni Uredbe (EU) br. 223/2014 u pogledu uvođenja posebnih mjera kao odgovor na izbijanje bolesti COVID-19**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 175. treći stavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

nakon savjetovanja s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 223/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđena su pravila za Fond europske pomoći za najpotrebitije („Fond“).
- (2) Države članice na nezapamćen su način pogođene izbijanjem bolesti COVID-19. Kriza dovodi do povišenog rizika za najranjivije, kao što su najpotrebitije osobe, posebice poremećajem pružanja potpore iz Fonda.
- (3) Kako bi se pružio trenutačan odgovor na posljedice krize koje trpe najpotrebitije osobe, rashodi za operacije kojima se jačaju kapaciteti za odgovor na izbijanje bolesti COVID-19 trebali bi biti prihvatljivi od 1. veljače 2020.
- (4) Kako bi se olakšalo opterećenje javnih proračuna zbog odgovora na izbijanje bolesti COVID-19, državama članicama trebalo bi iznimno omogućiti da zatraže da se za obračunsku godinu 2020.–2021. primjenjuje stopa sufinanciranja od 100 %, vodeći računa o odobrenim proračunskim sredstvima i raspoloživom financiranju. Komisija može, na temelju procjene primjene iznimne stope sufinanciranja, predložiti produljenje te mjere.
- (5) Kako bi se osiguralo da najpotrebitije osobe mogu i dalje u sigurnom okruženju primiti pomoć iz Fonda, države članice trebaju imati dovoljnu fleksibilnost prilagoditi programe potpore trenutnim okolnostima na temelju savjetovanja s partnerskim organizacijama, među ostalim tako što bi se dopustila uspostava alternativnih načina dostave, primjerice dostava vaučerima ili karticama u elektroničkom ili drugom obliku, te dopustilo državama članicama da određene elemente operativnog programa izmijene bez potrebe za donošenjem odluke Komisije. Kako bi se ostvarila sigurna pomoć najranjivijim osobama, trebalo bi omogućiti dostavu potrebnih zaštitnih materijala i opreme partnerskim organizacijama izvan okvira proračuna za tehničku pomoć.
- (6) Primjereno je utvrditi posebna pravila za utvrđivanje prihvatljivih troškova koje korisnici snose ako su operacije odgođene, suspendirane ili nisu potpuno provedene zbog izbijanja bolesti COVID-19.
- (7) Kako bi se državama članicama omogućilo usredotočiti se na uvođenje mjera za odgovor na izbijanje bolesti COVID-19 i za izbjegavanje poremećaja u dostavi pomoći najpotrebitijim osobama zbog opasnosti od zaraze, primjereno je predvidjeti posebne mjere kojima se smanjuje administrativno opterećenje nadležnih tijela i omogućuje fleksibilnost u pogledu poštovanja određenih zakonodavnih zahtjeva, osobito onih koji se odnose na praćenje, kontrolu i reviziju.

⁽¹⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 17. travnja 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 22. travnja 2020.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 223/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o Fondu europske pomoći za najpotrebitije (SL L 72, 12.3.2014., str. 1.).

- (8) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, odnosno uvođenje posebnih mjera radi osiguranja učinkovite provedbe Fonda za vrijeme izbijanja bolesti COVID-19, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka djelovanja on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.
- (9) S obzirom na hitnost potrebne potpore ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
- (10) Uzimajući u obzir hitnost koja proizlazi iz iznimnih okolnosti uzrokovanih izbijanjem bolesti COVID-19, s time povezanom javnozdravstvenom krizom i njezinim društvenim i gospodarskim posljedicama, smatralo se primjerenim predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji, priloženog UEU-u, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (11) Uredbu (EU) br. 223/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 223/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 9. stavku 4. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„4. Stavci 1., 2. i 3. ne primjenjuju se za potrebe izmjene elemenata operativnog programa koji su obuhvaćeni pododjeljcima 3.5 i 3.6., odnosno odjeljkom 4. predložaka operativnog programa iz Priloga I. ni elemenata iz članka 7. stavka 2. točaka od (a) do (e) i (g) ako su ti elementi izmijenjeni radi odgovora na krizu uzrokovanu izbijanjem bolesti COVID-19.”;

2. u članku 13. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od prvog podstavka, godišnje izvješće o provedbi za 2019. podnosi se do 30. rujna 2020.”;

3. u članku 20. umeće se sljedeći stavak:

„1.a Odstupajući od stavka 1., na javne rashode prijavljene u zahtjevima za plaćanje tijekom obračunske godine koja počinje 1. srpnja 2020., a završava 30. lipnja 2021., može se, na zahtjev države članice, primijeniti stopa sufinanciranja od 100 %.

Zahtjevi za izmjenu stope sufinanciranja podnose se u skladu s postupkom izmjene operativnih programa iz članka 9. te im se prilaže revidirani program. Stopa sufinanciranja od 100 % primjenjuje se samo ako je Komisija odobrila odgovarajuću izmjenu operativnog programa prije podnošenja konačnog zahtjeva za međuplaćanje u skladu s člankom 45. stavkom 2.

Prije podnošenja prvog zahtjeva za plaćanje za obračunsku godinu koja započinje 1. srpnja 2021., države članice dužne su dostaviti tablicu iz odjeljka 5.1. predložaka operativnih programa iz Priloga I. i u njoj navesti koja je stopa sufinanciranja bila primijenjena tijekom obračunske godine koja završava 30. lipnja 2020.”;

4. u članku 22. stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od prvog podstavka, rashodi za operacije kojima se jačaju kapaciteti za odgovor na izbijanje bolesti COVID-19 prihvatljivi su od 1. veljače 2020.”;

5. u članku 23. umeće se sljedeći stavak:

„4.a Hrana i/ili osnovna materijalna pomoć može se najpotrebitijim osobama dostaviti izravno ili neizravno, primjerice putem vaučera ili kartica u elektroničkom ili drugom obliku, pod uvjetom da se takvi vaučeri, kartice ili drugi instrumenti mogu zamijeniti samo za hranu i/ili osnovnu materijalnu pomoć.”;

6. u članku 26. stavak 2. mijenja se i glasi:

(a) točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) troškovi kupnje hrane i/ili osnovne materijalne pomoći te troškovi kupnje osobnih zaštitnih materijala i opreme za partnerske organizacije;”;

(b) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) administrativni troškovi, troškovi pripreme, prijevoza i skladištenja koje snose partnerske organizacije po fiksnoj stopi od 5 % troškova iz točke (a); ili 5 % vrijednosti prehrambenih proizvoda prodanih u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1308/2013;”;

7. umeću se sljedeći članci:

„Članak 26.a

Prihvatljivost rashoda za operacije koje su zbog izbijanja bolesti COVID-19 suspendirane, a podupiru se u okviru OPI

Prihvatljivi troškovi koje u skladu s člankom 26. stavkom 2. snose tijelo za nabavu ili partnerske organizacije ne umanjuju se ako je isporuka hrane i/ili osnovne materijalne pomoći odgođena zbog izbijanja bolesti COVID-19. Takvi se troškovi mogu u potpunosti prijaviti Komisiji u skladu s člankom 26. stavkom 2. prije nego što se hrana i/ili osnovna materijalna pomoć dostavi najpotrebitijim osobama, pod uvjetom da se isporuka nastavi po završetku krize povezane s izbijanjem bolesti COVID-19.

Ako se zbog izbijanja bolesti COVID-19 isporuka suspendira i hrana se zbog toga pokvari, troškovi iz članka 26. stavka 2. točke (a) se ne umanjuju.

Članak 26.b

Prihvatljivost rashoda za operacije koje su zbog izbijanja bolesti COVID-19 suspendirane, a podupiru se u okviru OP II ili tehničke pomoći

1. Ako je provedba operacija suspendirana zbog izbijanja bolesti COVID-19 države članice mogu rashode nastale za vrijeme suspenzije smatrati prihvatljivima čak i ako se ne pruže nikakve usluge, pri čemu moraju biti ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(a) provedba operacija suspendirana je nakon 31. siječnja 2020.;

(b) do suspenzije operacije došlo je zbog izbijanja bolesti COVID-19;

(c) rashodi su nastali i plaćeni;

(d) iznos rashoda stvarni je trošak korisnika i ne može se osigurati njegov povrat ni nadoknada; ako država članica ne pruža povrat ni nadoknadu, ona može ovaj uvjet smatrati ispunjenim na temelju izjave korisnika; povrati i nadoknada odbijaju se od rashoda;

(e) rashodi su ograničeni na razdoblje suspenzije operacije.

2. Kada je riječ o operacijama za koje je korisniku iznos nadoknađen na osnovi pojednostavnjenih mogućnosti obračuna troškova, kod kojih je provedba djelovanja na kojima se nadoknada temelji suspendirana zbog izbijanja bolesti COVID-19, dotična država članica može korisniku nadoknaditi iznos onoga što je tijekom suspenzije planirao ostvariti, čak i ako nikakva djelovanja nisu ostvarena, ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(a) provedba djelovanja suspendirana je nakon 31. siječnja 2020.;

(b) do suspenzije djelovanja došlo je zbog izbijanja bolesti COVID-19;

(c) troškovi dobiveni pojednostavnjenim mogućnostima obračuna odgovaraju stvarnima koje snosi korisnik, koji to mora dokazati, te njihov povrat ni nadoknadu nije moguće osigurati; ako država članica ne pruža povrat ni nadoknadu, ona može ovaj uvjet smatrati ispunjenim na temelju izjave korisnika; povrati i nadoknada oduzimaju se od troškova dobivenih pojednostavnjenom mogućnošću obračuna;

(d) nadoknada korisniku ograničena je na razdoblje suspenzije djelovanja.

Kad je riječ o operacijama iz prvog podstavka ovog stavka, država članica može korisniku isplatiti nadoknadu i na osnovi troškova iz članka 25. stavka 1. točke (a) ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1. ovog članka.

Ako država članica korisniku isplaćuje nadoknadu na temelju prvog i drugog podstavka, dužna je osigurati da se isti rashod nadoknadi samo jedanput.

Članak 26.c

Prihvatljivost rashoda za operacije koje zbog izbijanja bolesti COVID-19 nisu potpuno provedene, a podupiru se u okviru OP II ili tehničke pomoći

1. Ako operacije zbog izbijanja bolesti COVID-19 nisu potpuno provedene, država članica svejedno može njihove rashode smatrati prihvatljivima ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) provedba operacije prestala je nakon 31. siječnja 2020.;
- (b) do prestanka provedbe operacije došlo je zbog izbijanja bolesti COVID-19;
- (c) rashodi koji prethode prestanku provedbe operacije nastali su korisniku i plaćeni su.

2. Kad je riječ o operacijama koje zbog izbijanja bolesti COVID-19 nisu u cijelosti provedene, a kod kojih su korisnicima troškovi nadoknađeni na temelju pojednostavnjenih mogućnosti obračuna, država članica može rashode tih operacija smatrati prihvatljivima ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) provedba operacije prestala je nakon 31. siječnja 2020.;
- (b) do prestanka provedbe operacije došlo je zbog izbijanja bolesti COVID-19;
- (c) djelovanja obuhvaćena pojednostavnjenim mogućnostima obračuna troškova barem su djelomično izvršena prije prestanka provedbe operacije.

Kad je riječ o operacijama iz prvog podstavka ovog stavka, država članica može korisniku isplatiti nadoknadu i na osnovi troškova iz članka 25. stavka 1. točke (a) ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1. ovog članka.

Ako država članica korisniku isplaćuje nadoknadu na temelju prvog i drugog podstavka, dužna je osigurati da se isti rashod nadoknadi samo jedanput.”;

8. u članku 30. umeće se sljedeći stavak:

„1.a Države članice mogu tijekom izbijanja bolesti COVID-19 na temelju analize potencijalnih rizika uvesti manje stroge zahtjeve za kontrolu i reviziju u pogledu dostave hrane i/ili materijalne pomoći najpotrebitijim osobama.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Europski parlament
Predsjednik
D.M. SASSOLI

Za Vijeće
Predsjednik
G. GRLIĆ RADMAN

UREDBA (EU) 2020/560 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 23. travnja 2020.****o izmjeni uredbi (EU) br. 508/2014 i (EU) br. 1379/2013 u pogledu posebnih mjera za ublažavanje učinaka izbijanja bolesti COVID-19 u sektoru ribarstva i akvakulture**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. i članak 175.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

nakon savjetovanja s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Sektor ribarstva i akvakulture posebno je teško pogođen poremećajima tržišta nastalima zbog znatnog pada potražnje nakon izbijanja bolesti COVID-19. Usljed zatvaranja prodajnih mjesta, tržnica, veleprodajnih mjesta i distribucijskih kanala cijene i količine u znatnom su opadanju. Pad potražnje i cijena u kombinaciji s osjetljivošću i složenosti lanca opskrbe doveo je do gubitaka u radu ribarskih flota i u proizvodnji morskih prehrambenih proizvoda. Ribari su stoga prisiljeni ostati u luci, a uzgajivači ribe morat će u roku od nekoliko tjedana odbaciti ili uništiti proizvode.
- (2) Europski fond za pomorstvo i ribarstvo (EFPR) osnovan Uredbom (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ trebao bi moći poduprijeti posebne mjere do 31. prosinca 2020. kako bi se u sektoru ribarstva i akvakulture ublažili učinci izbijanja bolesti COVID-19. Te bi mjere trebale obuhvaćati potporu za privremeni prestanak ribolovnih aktivnosti, uključujući ribolov u unutarnjim vodama i ribare bez plovila i za određene gospodarske gubitke za proizvođače u sektoru akvakulture, pod uvjetom da je do njih došlo uslijed izbijanja bolesti COVID-19. Te bi mjere trebale obuhvaćati i dodjelu radnog kapitala proizvođačima u sektoru akvakulture i poduzećima za preradu te potporu organizacijama proizvođača i udruženjima organizacija proizvođača za skladištenje proizvoda ribarstva i akvakulture, u skladu s Uredbom (EU) br. 1379/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾. Rashodi za operacije koje primaju potporu na temelju tih mjera trebali bi biti prihvatljivi od 1. veljače 2020.
- (3) Sredstva raspoloživa za obveze iz EFPR-a u okviru podijeljenog upravljanja trebala bi se raščlaniti tako da se osigura utvrđivanje fiksnih iznosa za kontrolu ribarstva i za prikupljanje znanstvenih podataka, pritom dopuštajući da se 10 % tih iznosa koristi za mjere povezane s ublažavanjem izbijanja bolesti COVID-19, i za kompenzaciju dodatnih troškova u najudaljenijim regijama. Ostala sredstva u okviru podijeljenog upravljanja trebale bi dodijeliti države članice na temelju svojih potreba.
- (4) S obzirom na značajne društvene i gospodarske posljedice izbijanja bolesti COVID-19 i potrebu za likvidnošću u gospodarstvu, trebalo bi omogućiti podupiranje privremenog prestanka ribolovnih aktivnosti uzrokovanog krizom zbog izbijanja bolesti COVID-19, uz najveću stopu sufinanciranja od 75 % prihvatljivih javnih rashoda.

⁽¹⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 17. travnja 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 22. travnja 2020.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006, (EZ) br. 791/2007 i Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 149, 20.5.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1379/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkom uređenju tržišta proizvodima ribarstva i akvakulture, izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1184/2006 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 (SL L 354, 28.12.2013., str. 1.).

- (5) S obzirom na potrebu za fleksibilnošću u preraspodjeli financijskih sredstava za rješavanje posljedica izbijanja bolesti COVID-19, ne bi smjelo biti financijskog ograničenja za pružanje potpore za privremeni prestanak ribolovnih aktivnosti uzrokovan izbijanjem te bolesti. Time se ne bi smjela dovesti u pitanje postojeća financijska ograničenja za druge slučajeve privremenog prestanka ribolovnih aktivnosti. Obveza oduzimanja potpore odobrene za privremeni prestanak od potpore dodijeljene za trajni prestanak ribolovnih aktivnosti istom plovidu trebala bi se nastaviti primjenjivati. Kad je riječ o mjerama povezanim s ublažavanjem izbijanja bolesti COVID-19, zahtjev u pogledu 120 dana aktivnosti trebalo bi razmjerno smanjiti za vlasnike plovila registriranih manje od dvije godine i za ribare koji su počeli raditi manje od dvije godine prije zahtjeva za potporu.
- (6) S obzirom na hitnost potrebe za pružanjem potpore trebalo bi biti moguće proširiti područje primjene pojednostavnjenog postupka kako bi se njime obuhvatile izmjene operativnih programa koje se odnose na posebne mjere i preraspodjelu financijskih sredstava za rješavanje posljedica izbijanja bolesti COVID-19. Tim bi pojednostavnjenim postupkom trebalo obuhvatiti izmjene potrebne za potpunu provedbu dotičnih mjera, uključujući njihovo uvođenje i opis metoda za izračun potpore.
- (7) S obzirom na ključnu ulogu organizacija proizvođača u upravljanju krizom, gornju granicu za potporu planovima proizvodnje i stavljanja na tržište trebalo bi povisiti na 12 % prosječne godišnje vrijednosti proizvodnje stavljene na tržište. Države članice također bi za tu vrstu potpore trebale moći organizacijama proizvođača dodijeliti predujmove u iznosu do 100 % financijske potpore.
- (8) S obzirom na iznenadan poremećaj aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi uslijed izbijanja bolesti COVID-19 te posljedičan rizik ugrožavanja tržišta proizvoda ribarstva i akvakulture, primjereno je uspostaviti mehanizam skladištenja proizvoda ribarstva i akvakulture za prehranu ljudi. Time će se nastojati potaknuti veća stabilnost tržišta, ublažiti rizik od bacanja takvih proizvoda ili njihova preusmjeravanja u svrhe koje nisu prehrana ljudi i doprinijeti apsorpciji učinaka krize na profitabilnost proizvoda. Taj bi mehanizam trebao omogućiti proizvođačima u sektoru ribarstva i akvakulture da za slične vrste primijene iste tehnike konzerviranja ili očuvanja kako bi se osiguralo održavanje poštenog tržišnog natjecanja među proizvođačima.
- (9) S obzirom na iznenadnost i razmjer smanjenja potražnje za proizvodima ribarstva i akvakulture uzrokovanog izbijanjem bolesti COVID-19 trebalo bi biti moguće povećati količine prihvatljive za potporu za skladištenje na 25 % godišnje količine dotičnih proizvoda koju određena organizacija proizvođača pripremi za prodaju.
- (10) Kako bi se državama članicama omogućilo da odmah reagiraju na iznenadnost i nepredvidljivost izbijanja bolesti COVID-19, trebale bi imati pravo utvrditi inicijalne cijene za svoje organizacije proizvođača kojima bi se aktivirao mehanizam skladištenja. Te inicijalne cijene trebale bi se utvrditi tako da se održi pošteno tržišno natjecanje među gospodarskim subjektima.
- (11) Potpora u okviru EFPR-a trebala bi biti moguća i za mjere u svrhu kompenzacije gospodarskih gubitaka koji proizlaze iz izbijanja bolesti COVID-19 za gospodarske subjekte u ulovu, uzgoju, preradi i stavljanju na tržište određenih proizvoda ribarstva i akvakulture iz najudaljenijih regija, a osobito onih koji proizlaze iz pada cijena ribe ili povećanih troškova skladištenja. Komisija bi bez odgode trebala odobriti takve mjere koje predlože države članice.
- (12) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, to jest ublažavanje društvenih i gospodarskih učinaka izbijanja bolesti COVID-19 u sektoru ribarstva i akvakulture, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka predloženog djelovanja on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.
- (13) S obzirom na hitnost potrebe za pružanjem potpore ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

- (14) Uzimajući u obzir izbijanje bolesti COVID-19 i hitnu potrebu za rješavanjem njegovih društvenih i gospodarskih učinaka u sektoru ribarstva i akvakulture, smatralo se primjerenim predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji, priloženog UEU-u, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (15) Uredbe (EU) br. 508/2014 i (EU) br. 1379/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) br. 508/2014

Uredba (EU) br. 508/2014 mijenja se kako slijedi:

1. članak 13. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 13.

Proračunski resursi u okviru podijeljenog upravljanja

1. Sredstva raspoloživa za obveze iz EFPR-a za razdoblje od 2014. do 2020. u okviru podijeljenog upravljanja iznose 5 749 331 600 EUR u tekućim cijenama u skladu s godišnjom raspodjelom iz Priloga II.
2. Iznos od 580 000 000 EUR proračunskih sredstava iz stavka 1. dodjeljuje se mjerama kontrole i provedbe iz članka 76.
3. Iznos od 520 000 000 EUR proračunskih sredstava iz stavka 1. dodjeljuje se mjerama za prikupljanje podataka iz članka 77.
4. Iznos od 192 500 000 EUR proračunskih sredstava iz stavka 1. dodjeljuje se kompenzaciji za najudaljenije regije iz glave V. poglavlja V. Ta kompenzacija ne prelazi, na godišnjoj razini:
- (a) 6 450 000 EUR za Azore i Madeiru;
- (b) 8 700 000 EUR za Kanarske otoke;
- (c) 12 350 000 EUR za francuske najudaljenije regije iz članka 349. UFEU-a.
5. Države članice mogu koristiti sredstva iz stavka 2. za mjere obuhvaćene stavkom 3. i obratno.
6. 10 % proračunskih sredstava iz stavaka 2. i 3. može biti dodijeljeno mjerama povezanim s ublažavanjem bolesti COVID-19.”;
2. u članku 16. stavku 1. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:
- „1. Sredstva raspoloživa za obveze država članica iz članka 13. stavka 1. za razdoblje od 2014. do 2020., kako je navedeno u tablici u Prilogu II., utvrđuju se na temelju sljedećih objektivnih kriterija:”;
3. članak 22. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 2. dodaje se sljedeća točka:
- „(e) izmjena operativnih programa koje se odnose na potporu iz članka 33. stavka 1. točke (d), članka 35., članka 44. stavka 4.a, članka 55. stavka 1. točke (b), članaka 57., 66. i 67. te članka 69. stavka 3., uključujući preraspodjelu financijskih sredstava za rješavanje posljedica izbijanja bolesti COVID-19.”;
- (b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:
- „3. Stavak 2. ne primjenjuje se na potporu iz članka 33. stavka 1. točaka (a), (b) i (c), članka 34. i članka 41. stavka 2.”;

4. u članku 25. stavku 3. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„3. „Ne dovodeći u pitanje stavak 5. ovog članka, ukupni financijski doprinos iz EFPR-a za mjere iz članka 33. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) i članka 34. te za zamjenu ili osuvremenjivanje glavnih ili pomoćnih motora kako je navedeno u člankom 41. ne prelazi viši od sljedeća dva praga:”;

5. članak 33. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. EFPR može poduprijeti mjere za privremeni prestanak ribolovnih aktivnosti u sljedećim slučajevima:

(a) provedba mjera Komisije ili hitnih mjera država članica iz članka 12. odnosno članka 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ili mjera očuvanja iz članka 7. te uredbe, uključujući razdoblja biološkog oporavka;

(b) neobnavljanje sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu ili njihovih protokola;

(c) kada je privremeni prestanak ribolovnih aktivnosti predviđen u planu upravljanja donesenom u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1967/2006 (*) ili u višegodišnjem planu donesenom u skladu s člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ako je, na temelju znanstvenih savjeta, potrebno smanjiti ribolovni napor kako bi se postigli ciljevi iz članka 2. stavka 2. i članka 2. stavka 5. točke (a) Uredbe (EU) br. 1380/2013;

(d) ako do privremenog prestanka ribolovnih aktivnosti dođe u razdoblju od 1. veljače do 31. prosinca 2020. uslijed izbijanja bolesti COVID-19, uključujući za plovila koja obavljaju ribolov u okviru sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu.

U skladu s člankom 65. stavkom 9. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1303/2013 te odstupajući od prvog podstavka tog stavka, rashodi za operacije koje primaju potporu na temelju prvog podstavka točke (d) ovog stavka prihvatljivi su od 1. veljače 2020.

2. Potpora iz stavka 1. prvog podstavka točaka (a), (b) i (c) može se dodijeliti na najviše šest mjeseci po plovilu u razdoblju od 2014. do 2020. To najdulje trajanje ne primjenjuje se na potporu iz točke (d) tog podstavka.

(*) Uredba Vijeća (EZ) br. 1967/2006 od 21. prosinca 2006. o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2847/93 te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1626/94 (SL L 409, 30.12.2006., str. 11.);

(b) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Za potrebe stavka 1. točke (d) primjenjuju se sljedeća odstupanja:

(a) odstupajući od stavka 3. točke (a), ako je ribarsko plovilo registrirano u registru ribarske flote Unije manje od dvije godine na datum podnošenja zahtjeva za potporu, države članice mogu izračunati minimalan broj dana ribolovnih aktivnosti koje to plovilo mora ostvariti kao proporcionalni udio od 120 dana u zadnje dvije kalendarske godine;

(b) odstupajući od stavka 3. točke (b), ako je ribar počeo raditi na ribarskom plovilu Unije manje od dvije godine prije datuma podnošenja zahtjeva za potporu, države članice mogu izračunati minimalan broj radnih dana koje taj ribar mora ostvariti kao proporcionalni udio od 120 dana u zadnje dvije kalendarske godine;

(c) odstupajući od stavka 3., potpora se dodjeljuje i ribarima bez plovila koji su radili najmanje 120 dana tijekom zadnje dvije kalendarske godine prije datuma podnošenja zahtjeva za potporu. Ako je ribar bez plovila počeo raditi manje od dvije godine prije datuma podnošenja zahtjeva za potporu, države članice mogu izračunati minimalan broj radnih dana koje taj ribar bez plovila mora ostvariti kao proporcionalni udio od 120 dana u zadnje dvije kalendarske godine.”;

6. članak 44. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„4.a EFPR može poduprijeti mjere za privremeni prestanak ribolovnih aktivnosti uzrokovan izbijanjem bolesti COVID-19, kako je predviđeno u članku 33. stavku 1. točki (d), pod uvjetima utvrđenima u članku 33.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Za potrebe stavaka 1. i 4.a:

- (a) upućivanja iz članka 30., 32., 33., 38., 39., 41. i 42. na ribarska plovila smatraju se upućivanjima na plovila koja djeluju isključivo na unutarnjim vodama;
- (b) upućivanja iz članka 38. na morski okoliš smatraju se upućivanjima na okoliš u kojem djeluje plovilo za ribolov na unutarnjim vodama.”;

7. članak 55. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 55.

Mjere zaštite javnog zdravlja

1. EFPR može poduprijeti sljedeće programe kompenzacije:

- (a) kompenzacija za uzgajivače mekušaca u slučaju privremene suspenzije ulova uzgojenih mekušaca, kad do takve suspenzije dolazi isključivo iz razloga zaštite javnog zdravlja;
- (b) dodjeljivanje radnog kapitala i kompenzacija uzgajivačima u akvakulturi.

Kompenzacija iz prvog podstavka točke (b) može se dodijeliti zbog privremene suspenzije ili smanjenja proizvodnje i prodaje ili dodatnih troškova skladištenja do kojih je došlo u razdoblju od 1. veljače do 31. prosinca 2020. uslijed izbijanja bolesti COVID-19.

2. Potpora iz stavka 1. točke (a) može se dodijeliti samo kada je suspenzija ulova zbog onečišćenja mekušaca prouzrokovana proliferacijom planktona koji proizvodi toksine ili prisutnošću planktona koji sadrži biotoksine, i pod uvjetom da:

- (a) onečišćenje traje više od četiri uzastopna mjeseca; ili
- (b) pretrpljen gubitak zbog suspenzije ulova iznosi više od 25 % godišnjeg prometa dotičnog poduzeća, izračunanog na osnovi prosječnog prometa tog poduzeća u tri kalendarske godine koje prethode godini u kojoj je ulov suspendiran.

Za potrebe prvog podstavka točke (b), države članice mogu uspostaviti posebna pravila za izračun u slučajevima trgovačkih društava koja su aktivna manje od tri godine.

3. Kompenzacija iz stavka 1. točke (a) može se dodjeljivati najdulje 12 mjeseci u ukupnom programskom razdoblju. U propisno opravdanim slučajevima, može se produžiti jedanput, za razdoblje od još 12 mjeseci do ukupno najviše 24 mjeseca.

U skladu s člankom 65. stavkom 9. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1303/2013 te odstupajući od prvog podstavka tog stavka, rashodi za operacije koje primaju potporu na temelju stavka 1. točke (b) ovog članka prihvatljivi su od 1. veljače 2020.”;

8. u članku 66. stavci 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„3. Godišnja potpora po organizaciji proizvođača koja se dodjeljuje na temelju ovog članka ne smije prijeći 12 % prosječne godišnje vrijednosti proizvodnje koju je ta organizacija proizvođača stavila na tržište tijekom prethodne tri kalendarske godine. Za novopriznatu organizaciju proizvođača ta potpora ne smije prijeći 12 % prosječne godišnje vrijednosti proizvodnje koju su članovi te organizacije stavili na tržište tijekom prethodne tri kalendarske godine.

4. Dotična država članica može odobriti predujam u vrijednosti od 50 % do 100 % financijske potpore nakon odobrenja plana proizvodnje i stavljanja na tržište u skladu s člankom 28. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1379/2013.”;

9. u članku 67. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Ako je za odgovor na izbijanje bolesti COVID-19 to potrebno, EFPR može poduprijeti kompenzaciju priznatim organizacijama proizvođača i udruženjima organizacija proizvođača koji skladište proizvode ribarstva ili akvakulture navedene u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1379/2013 ili proizvode razvrstane u oznaku KN 0302 navedene u točki (a) Priloga I. toj uredbi, pod uvjetom da se ti proizvodi skladište u skladu s člancima 30. i 31. te uredbe i podložno sljedećim uvjetima:

- (a) iznos potpore za skladištenje ne smije biti veći od iznosa tehničkih i financijskih troškova mjera potrebnih za stabilizaciju i skladištenje dotičnih proizvoda;

- (b) količine prihvatljive za primanje potpore za skladištenje ne smiju prelaziti 25 % godišnjih količina dotičnih proizvoda koje organizacija proizvođača pripremi za prodaju;
- (c) godišnja financijska potpora ne smije prelaziti 20 % prosječne godišnje vrijednosti proizvodnje koju su članovi organizacije proizvođača stavili na tržište u razdoblju od 2017. do 2019.

Za potrebe prvog podstavka točke (c), ako član organizacije proizvođača u razdoblju od 2017. do 2019. nije stavio proizvodnju na tržište, uzima se u obzir prosječna godišnja vrijednost proizvodnje stavljene na tržište u prve tri godine proizvodnje tog člana.

- 2. Potpora iz stavka 1. prestaje 31. prosinca 2020.

U skladu s člankom 65. stavkom 9. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 1303/2013 te odstupajući od prvog podstavka tog stavka, rashodi za operacije koje primaju potporu na temelju ovog članka prihvatljivi su od 1. veljače 2020.”;

- 10. u članku 69. dodaje se sljedeći stavak:

„3. EFPR može poduprijeti dodjelu radnog kapitala i kompenzacije poduzećima za preradu unutar opsega koji je utvrđen u članku 55. stavku 1. drugom podstavku za uzgajivače u akvakulturi.”;

- 11. u članku 70. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. EFPR može poduprijeti kompenzaciju dodatnih troškova gospodarskih subjekata u ulovu, uzgoju, preradi i stavljanju na tržište određenih proizvoda ribarstva i akvakulture iz najudaljenijih regija iz članka 349. UFEU-a.

EFPR može poduprijeti i mjere u svrhu kompenzacije gospodarskih gubitaka koji proizlaze iz izbijanja bolesti COVID-19, a osobito onih koji proizlaze iz pada cijena ribe ili povećanih troškova skladištenja.”;

- 12. u članku 72. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice mogu izmijeniti sadržaj plana kompenzacije iz stavka 1. Države članice takve izmjene dostavljaju Komisiji. Komisija donosi provedbene akte kojima odlučuje hoće li prihvatiti takve izmjene. Ako se izmjene odnose na mjere u svrhu kompenzacije gospodarskih gubitaka koji proizlaze iz izbijanja bolesti COVID-19 na temelju članka 70. stavka 1. drugog podstavka, Komisija takve provedbene akte donosi u roku od 15 dana od dostave izmjene. Neovisno o stavku 4. ovog članka, u provedbenim aktima koji se odnose na mjere u svrhu kompenzacije gospodarskih gubitaka koji proizlaze iz izbijanja bolesti COVID-19 također se utvrđuju metode za izračun dodatnih troškova i metode provedbe od strane država članica.”;

- 13. u članku 79. stavak 2. briše se;

- 14. u članku 94. stavku 3. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) 50 % iznosa prihvatljivih javnih rashoda za potporu iz članka 33. stavka 1. točaka (a), (b) i (c), članka 34. i članka 41. stavka 2.”;

- 15. u članku 95. stavku 2. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) operacija vezana uz potporu na temelju članka 33. ili 34. ili kompenzaciju na temelju članka 54., 55. ili 56. ili članka 69. stavka 3.”;

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) br. 1379/2013

Uredba (EU) br. 1379/2013 mijenja se kako slijedi:

- 1. u članku 8. stavku 3. dodaje se sljedeća točka:

„(f) upravljanjem privremenim skladištenjem proizvoda akvakulture u skladu s člancima 30. i 31. ove Uredbe.”;

2. članak 30. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 30.

Mehanizam skladištenja

Organizacije proizvođača u sektoru ribarstva i akvakulture mogu primiti financijsku potporu za skladištenje proizvoda navedenih u Prilogu II. ili proizvoda razvrstanih u oznaku KN 0302 navedenih u točki (a) Priloga I. ovoj Uredbi pod sljedećim uvjetima:

- (a) ispunjeni su uvjeti za potporu za skladištenje utvrđeni u Uredbi (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća (*);
- (b) proizvodi su stavljeni na tržište od strane organizacija proizvođača, a nije nađen kupac za inicijalnu cijenu iz članka 31.;
- (c) prema potrebi, proizvodi su u skladu sa zajedničkim tržišnim standardima utvrđenima u skladu s člankom 33. i zadovoljavajuće su kvalitete za prehranu ljudi;
- (d) proizvodi su stabilizirani ili prerađeni te pohranjeni u spremnike ili transportne kaveze zamrzavanjem, bilo na brodovima ili u objektima na kopnu, soljenjem, sušenjem, mariniranjem ili, gdje je primjenjivo, kuhanjem i pasterizacijom, bez obzira na to jesu li proizvodi filetirani, izrezani ili, prema potrebi, bez glave;
- (e) proizvodi akvakulture ne skladište se živi;
- (f) proizvodi iz skladištenja kasnije su ponovo stavljeni na tržište za prehranu ljudi; i
- (g) proizvodi ostaju u skladištu barem pet dana.

(*) Uredba (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006, (EZ) br. 791/2007 i Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 149, 20.5.2014., str. 1.);

3. članak 31. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prije početka svake godine svaka organizacija proizvođača može samostalno predložiti cijenu koja aktivira mehanizam skladištenja iz članka 30. za proizvode navedene u Prilogu II. ili proizvode razvrstane u oznaku KN 0302 navedene u točki (a) Priloga I. ovoj Uredbi.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Ako država članica nije odredila inicijalne cijene na temelju stavka 4. prije izbijanja bolesti COVID-19, ta država članica bez odgode određuje dotične inicijalne cijene na temelju kriterija iz stavaka 2. i 3. Te cijene moraju biti javno dostupne.”.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Europski parlament
Predsjednik
D. M. SASSOLI

Za Vijeće
Predsjednik
G. GRLIĆ RADMAN

UREDBA (EU) 2020/561 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 23. travnja 2020.****o izmjeni Uredbe (EU) 2017/745 o medicinskim proizvodima u pogledu datumâ primjene određenih njezinih odredaba****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. i članak 168. stavak 4. točku (c),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

nakon savjetovanja s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ uspostavlja se novi regulatorni okvir za osiguravanje neometanog funkcioniranja unutarnjeg tržišta u pogledu medicinskih proizvoda obuhvaćenih tom uredbom, polazeći od visoke razine zaštite zdravlja pacijenata i korisnika te uzimajući u obzir mala i srednja poduzeća koja djeluju u tom sektoru. Istodobno, Uredbom (EU) 2017/745 postavljaju se visoki standardi kvalitete i sigurnosti za medicinske proizvode kako bi se riješili zajednički sigurnosni problemi u vezi s tim proizvodima. Osim toga, Uredbom (EU) 2017/745 znatno se osnažuju ključni elementi postojećeg regulatornog pristupa iz direktiva Vijeća 90/385/EEZ ⁽³⁾ i 93/42/EEZ ⁽⁴⁾, kao što su nadzor nad prijavljenim tijelima, postupci ocjenjivanja sukladnosti, klinička ispitivanja i kliničke procjene, vigilancija i nadzor tržišta, te se istodobno uvode odredbe za osiguravanje transparentnosti i sljedivosti u odnosu na medicinske proizvode, s ciljem poboljšanja zdravlja i sigurnosti.
- (2) Izbijanje bolesti COVID-19 i s time povezana javnozdravstvena kriza predstavljaju nezapamćen izazov za države članice i veliko opterećenje za nacionalna tijela, zdravstvene ustanove, građane Unije i gospodarske subjekte. Javnozdravstvena kriza dovela je do izvanrednih okolnosti koje zahtijevaju znatna dodatna sredstva i povećanu dostupnost životno važnih medicinskih proizvoda, a koje razumno nisu mogle biti predviđene u vrijeme donošenja Uredbe (EU) 2017/745. Te izvanredne okolnosti imaju znatan utjecaj na različita područja obuhvaćena Uredbom (EU) 2017/745, kao što su imenovanje i rad prijavljenih tijela te stavljanje na tržište i stavljanje na raspolaganje na tržištu medicinskih proizvoda u Uniji.
- (3) Medicinski proizvodi, kao što su medicinske rukavice, kirurške maske, oprema za intenzivnu njegu i ostala medicinska oprema, imaju ključnu ulogu u kontekstu izbijanja bolesti COVID-19 i s time povezane javnozdravstvene krize za osiguravanje zdravlja i sigurnosti građana Unije i omogućavanje državama članicama da pruže potrebno liječenje pacijentima kojima je ono hitno potrebno.
- (4) S obzirom na neviđene razmjere aktualnih izazova i uzimajući u obzir složenost Uredbe (EU) 2017/745 vrlo je vjerojatno da države članice, zdravstvene ustanove, gospodarski subjekti i druge relevantne strane neće moći osigurati pravilnu provedbu i primjenu te uredbe od 26. svibnja 2020., kako je u njoj utvrđeno.

⁽¹⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 17. travnja 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 22. travnja 2020.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2017. o medicinskim proizvodima, o izmjeni Direktive 2001/83/EZ, Uredbe (EZ) br. 178/2002 i Uredbe (EZ) br. 1223/2009 te o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 90/385/EEZ i 93/42/EEZ (SL L 117, 5.5.2017., str. 1.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. o usklađivanju zakonodavstva država članica koja se odnose na aktivne medicinske proizvode za ugradnju (SL L 189, 20.7.1990., str. 17.).

⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 93/42/EEZ od 14. lipnja 1993. o medicinskim proizvodima (SL L 169, 12.7.1993., str. 1.).

- (5) Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje unutarnjeg tržišta, visoka razina zaštite javnog zdravlja i sigurnosti pacijenata te pružila pravna sigurnost i izbjegli mogući poremećaji na tržištu, potrebno je odgoditi primjenu određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/745. Uzimajući u obzir izbijanje bolesti COVID-19 i s time povezanu javnozdravstvenu krizu, njezin epidemiološki razvoj te dodatna sredstva koja su potrebna državama članicama, zdravstvenim ustanovama, gospodarskim subjektima i drugim relevantnim stranama, primjereno je odgoditi primjenu tih odredaba Uredbe (EU) 2017/745 za godinu dana.
- (6) Primjenu bi trebalo odgoditi za odredbe Uredbe (EU) 2017/745 koje bi se inače počele primjenjivati od 26. svibnja 2020. Kako bi se osigurala neprekidna dostupnost medicinskih proizvoda na tržištu Unije, uključujući medicinske proizvode koji su od životne važnosti u kontekstu izbijanja bolesti COVID-19 i s time povezane javnozdravstvene krize, potrebno je prilagoditi i određene prijelazne odredbe Uredbe (EU) 2017/745 koje se inače više ne bi primjenjivale.
- (7) I direktivama 90/385/EEZ i 93/42/EEZ i Uredbom (EU) 2017/745 ovlašćuju se nacionalna nadležna tijela da, na propisno utemeljen zahtjev, odobre stavljanje na tržište medicinskih proizvoda za koje nisu provedeni relevantni postupci ocjenjivanja sukladnosti, ali čija je uporaba od interesa za zaštitu zdravlja, od interesa za javno zdravlje odnosno sigurnost ili zdravlje pacijenata („nacionalno odstupanje”). Uredbom (EU) 2017/745 također se omogućuje Komisiji da, u iznimnim slučajevima, valjanost nacionalnog odstupanja proširi na područje Unije na ograničeni rok („odstupanje na razini Unije”). Uzimajući u obzir izbijanje bolesti COVID-19 i s time povezanu javnozdravstvenu krizu, Komisija bi trebala moći donijeti odstupanja na razini Unije kao odgovor na nacionalna odstupanja kako bi se djelotvorno reagiralo na potencijalne nestašice životno važnih medicinskih proizvoda na razini Unije. Zbog tog razloga primjereno je da se dotična odredba Uredbe (EU) 2017/745 počne primjenjivati na najraniji mogući datum i da se odgovarajuće odredbe direktiva 90/385/EEZ i 93/42/EEZ stave izvan snage od tog datuma. Uzimajući u obzir da Komisiji tijekom prijelaznog razdoblja treba dati mogućnost donošenja odstupanja na razini Unije u vezi s nacionalnim odstupanjima od direktiva 90/385/EEZ i 93/42/EEZ, potrebne su određene izmjene dotičnih odredaba Uredbe (EU) 2017/745.
- (8) Kako bi se obuhvatila sva nacionalna odstupanja koja su države članice odobrile u skladu s Direktivom 90/385/EEZ ili Direktivom 93/42/EEZ u kontekstu izbijanja bolesti COVID-19 prije stupanja na snagu ove Uredbe, potrebno je predvidjeti mogućnost da države članice obavijeste Komisiju o tim nacionalnim odstupanjima i da Komisija proširi njihovu valjanost na područje Unije.
- (9) Radi osiguravanja neprekidnog postojanja funkcionirajućeg i djelotvornog regulatornog okvira za medicinske proizvode, potrebno je odgoditi primjenu odredbe o stavljanju izvan snage direktiva 90/385/EEZ i 93/42/EEZ.
- (10) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, odnosno odgodu primjene određenih odredaba Uredbe (EU) 2017/745 i omogućivanje proširenja valjanosti nacionalnih odstupanja odobrenih u skladu s Direktivom 90/385/EEZ ili Direktivom 93/42/EEZ na područje Unije, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog njihovih opsega i učinaka oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji („UEU”). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (11) Ova se Uredba donosi u iznimnim okolnostima koje su posljedica izbijanja bolesti COVID-19 i s time povezane javnozdravstvene krize. Kako bi se postigao predviđeni učinak izmjene Uredbe (EU) 2017/745 u pogledu datumâ primjene određenih odredaba, potrebno je da ova Uredba stupi na snagu prije 26. svibnja 2020. Stoga se smatralo primjerenim predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji, priloženog UEU-u, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (12) S obzirom na to da je nužno odmah reagirati na javnozdravstvenu krizu povezanu s izbijanjem bolesti COVID-19, ova bi Uredba trebala hitno stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

(13) Uredbu (EU) 2017/745 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2017/745 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. stavku 2. drugi podstavak mijenja se kako slijedi:
 - (a) u prvoj rečenici datum „26. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.”;
 - (b) u drugoj rečenici datum „26. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.”;
2. članak 17. mijenja se kako slijedi:
 - (a) stavak 5. mijenja se kako slijedi:
 - i. u prvoj rečenici datum „26. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.”;
 - ii. u trećoj rečenici datum „26. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.”;
 - (b) u stavku 6. datum „26. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.”;
3. u članku 34. stavku 1. datum „25. ožujka 2020.” zamjenjuje se datumom „25. ožujka 2021.”;
4. članak 59. mijenja se kako slijedi:
 - (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 52. ove Uredbe ili, u razdoblju od 24. travnja 2020. do 25. svibnja 2021. odstupajući od članka 9. stavaka 1. i 2. Direktive 90/385/EEZ ili članka 11. stavaka od 1. do 6. Direktive 93/42/EEZ, svako nadležno tijelo može, na propisno utemeljen zahtjev, odobriti stavljanje na tržište ili u uporabu, na državnom području dotične države članice, određenog proizvoda za koji nisu provedeni primjenjivi postupci iz tih članaka, ali čija je uporaba od interesa za javno zdravlje odnosno sigurnost ili zdravlja pacijenata.”;
 - (b) u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Država članica može obavijestiti Komisiju i druge države članice o svakom odobrenju dodijeljenom u skladu s člankom 9. stavkom 9. Direktive 90/385/EEZ ili člankom 11. stavkom 13. Direktive 93/42/EEZ prije 24. travnja 2020.”;
 - (c) u stavku 3. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Slijedom obavijesti u skladu sa stavkom 2. ovog članka Komisija može, u iznimnim slučajevima povezanim s javnim zdravljem odnosno sigurnošću ili zdravljem pacijenata, provedbenim aktima na ograničeni rok proširiti valjanost odobrenja koje je dodijelila država članica u skladu sa stavkom 1. ovog članka ili, kada je odobrenje dodijeljeno prije 24. travnja 2020., u skladu s člankom 9. stavkom 9. Direktive 90/385/EEZ ili člankom 11. stavkom 13. Direktive 93/42/EEZ, na područje Unije i utvrditi uvjete pod kojima se proizvod može staviti na tržište ili u uporabu. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 114. stavka 3.”;
5. u članku 113. datum „25. veljače 2020.” zamjenjuje se datumom „25. veljače 2021.”;
6. članak 120. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. datum „26. svibnja 2020.” zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.”;
 - (b) u stavku 3. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„3. Odstupajući od članka 5. ove Uredbe, proizvod koji je proizvod I. klase na temelju Direktive 93/42/EEZ, za koji je izjava o sukladnosti sastavljena prije 26. svibnja 2021. i za koji se u postupku ocjenjivanja sukladnosti na temelju ove Uredbe zahtijeva uključenost prijavljenog tijela, ili koji ima potvrdu koja je izdana u skladu s Direktivom 90/385/EEZ ili Direktivom 93/42/EEZ i koja je valjana na temelju stavka 2. ovog članka, može se staviti na tržište ili u uporabu do 26. svibnja 2024. pod uvjetom da je od 26. svibnja 2021. on i dalje usklađen s bilo kojom od tih direktiva, i pod uvjetom da nema značajnih promjena u projektu i namjeni. Međutim, zahtjevi ove Uredbe koji se tiču posttržišnog nadzora, nadzora tržišta, vigilancije registracije gospodarskih subjekata i proizvoda primjenjuju se umjesto odgovarajućih zahtjeva iz tih direktiva.”;

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Proizvodi koji su zakonito stavljeni na tržište u skladu s direktivama 90/385/EEZ i 93/42/EEZ prije 26. svibnja 2021. te proizvodi stavljeni na tržište od 26. svibnja 2021. na temelju stavka 3. ovog članka mogu se i dalje stavljati na raspolaganje na tržištu ili u uporabu do 26. svibnja 2025.“;

(d) u stavku 5. datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

(e) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Odstupajući od direktiva 90/385/EEZ i 93/42/EEZ, tijela za ocjenjivanje sukladnosti usklađena s ovom Uredbom može se imenovati i prijaviti prije 26. svibnja 2021. Prijavljena tijela koja su imenovana i prijavljena u skladu s ovom Uredbom mogu provoditi postupke ocjenjivanja sukladnosti utvrđene u ovoj Uredbi te izdavati potvrde u skladu s ovom Uredbom prije 26. svibnja 2021.“;

(f) stavak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. Proizvodi obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe u skladu s člankom 1. stavkom 6. točkom (g) koji su zakonito stavljeni na tržište ili u uporabu u skladu s pravilima na snazi u državama članicama prije 26. svibnja 2021. mogu se nastaviti stavljati na tržište i u uporabu u dotičnim državama članicama.“;

(g) stavak 11. mijenja se kako slijedi:

i. u prvoj rečenici datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

ii. u drugoj rečenici datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

7. u članku 122. prvi stavak mijenja se kako slijedi:

(a) u uvodnom dijelu datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

(b) dodaje se sljedeća alineja:

„— članka 9. stavka 9. Direktive 90/385/EEZ i članka 11. stavka 13. Direktive 93/42/EEZ koji se stavljaju izvan snage s učinkom od 24. travnja 2020.“;

8. članak 123. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

(b) stavak 3. mijenja se kako slijedi:

i. u točki (a) datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

ii. u prvoj rečenici točke (d) datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“;

iii. točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) u pogledu proizvoda za višekratnu uporabu koji moraju nositi oznaku nosača jedinstvene identifikacije proizvoda na samom proizvodu članak 27. stavak 4. primjenjuje se na:

i. proizvode za ugradnju i proizvode III. klase od 26. svibnja 2023.;

ii. proizvode II.a i II.b klase od 26. svibnja 2025.;

iii. proizvode I. klase od 26. svibnja 2027.“;

iv. dodaje se sljedeća točka:

„(j) članak 59. primjenjuje se od 24. travnja 2020.“;

9. u točki (h) odjeljka 5.1. Priloga IX. datum „26. svibnja 2020.“ zamjenjuje se datumom „26. svibnja 2021.“.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Europski parlament
Predsjednik
D.M. SASSOLI

Za Vijeće
Predsjednik
G. GRLIĆ RADMAN

II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2020/562**od 23. travnja 2020.****o provedbi Uredbe (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja u pogledu Mjanmara/Burme**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 401/2013 od 2. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja u pogledu Mjanmara/Burme i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 194/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4.i,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 2. svibnja 2013. donijelo Uredbu (EU) br. 401/2013.
- (2) U skladu s člankom 4.i Uredbe (EU) br. 401/2013 Vijeće je preispitalo popis uvrštenih osoba i subjekata naveden u Prilogu IV. toj uredbi.
- (3) Za jedan popis primljene su ažurirane informacije.
- (4) Prilog IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
G. GRLIĆ RADMAN

⁽¹⁾ SL L 121, 3.5.2013., str. 1.

PRILOG

Unos 3. na popisu osoba i subjekata naveden u Prilogu IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 zamjenjuje se sljedećim unosom:

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„3.	Than Oo	Datum rođenja: 12. listopada 1973. Spol: muški Vojni identifikacijski broj: BC 25723	Brigadni general Than Oo bio je zapovjednik 99. divizije lakog pješništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) do svibnja 2018. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 99. divizija lakog pješništva počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.”

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/563

od 23. travnja 2020.

o izmjeni Odluke 2013/184/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. travnja 2013. donijelo Odluku 2013/184/ZVSP ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara.
- (2) Na temelju preispitivanja Odluke 2013/184/ZVSP mjere ograničavanja trebalo bi produljiti do 30. travnja 2021.
- (3) Za jedan popis primljene su ažurirane informacije.
- (4) Odluku 2013/184/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2013/184/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Ova se Odluka primjenjuje do 30. travnja 2021. Odluka se stalno preispituje. Ona se prema potrebi produljuje ili mijenja ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ostvareni.”;

2. Prilog se mijenja kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
G. GRLIĆ RADMAN

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/184/ZVSP od 22. travnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/232/ZVSP (SL L 111 23.4.2013., str. 75.)

PRILOG

Unos 3. na popisu osoba i subjekata navedenom u Prilogu Odluci 2013/184/ZVSP zamjenjuje se sljedećim unosom:

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„3.	Than Oo	Datum rođenja: 12. listopada 1973. Spol: muški Vojni identifikacijski broj: BC 25723	Brigadni general Than Oo bio je zapovjednik 99. divizije lakog pješništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) do svibnja 2018. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 99. divizija lakog pješništva počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovini 2017. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25. lipnja 2018.”

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/564**od 23. travnja 2020.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2018/298 o potpori Unije djelatnostima Pripremne komisije Organizacije ugovora za sveobuhvatnu zabranu nuklearnih pokusa (CTBTO) radi jačanja njezinih sposobnosti praćenja i provjeravanja i u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 31. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. veljače 2018. donijelo Odluku (ZVSP) 2018/298 ⁽¹⁾.
- (2) Člankom 5. drugim podstavkom Odluke (ZVSP) 2018/298 predviđeno je provedbeno razdoblje od 24 mjeseca od datuma sklapanja sporazuma o financiranju iz članka 3. stavka 3. Odluke, za aktivnosti iz članka 1. te odluke.
- (3) Sporazum o financiranju s Pripremnom komisijom Organizacije ugovora za sveobuhvatnu zabranu nuklearnih pokusa (CTBTO) potpisan je 28. travnja 2018. i stoga istječe 27. travnja 2020.
- (4) Dr. Lassina ZERBO, izvršni tajnik Pripremne komisije CTBTO-a, zatražio je 19. ožujka 2020. produljenje provedbenog razdoblja predviđenog Odlukom (ZVSP) 2018/298 do 30. studenoga 2020. zbog novonastale svjetske krize prouzročene bolešću COVID-19 i povezane privremene suspenzije aktivnosti CTBTO-a koje nisu ključne.
- (5) Odluku (ZVSP) 2018/298 trebalo bi stoga izmijeniti.
- (6) Produljenje aktivnosti iz članka 1. Odluke (ZVSP) 2018/298 do 30. studenoga 2020. nema nikakvog utjecaja na resurse,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 5. drugi stavak Odluke (ZVSP) 2018/298 zamjenjuje se sljedećim:

„Ova Odluka prestaje važiti 30. studenoga 2020.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
G. GRLIĆ RADMAN

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/298 od 26. veljače 2018. o potpori Unije djelatnostima Pripremne komisije Organizacije ugovora za sveobuhvatnu zabranu nuklearnih pokusa (CTBTO) radi jačanja njezinih sposobnosti praćenja i provjeravanja i u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništenje (SL L 56, 28.2.2018., str. 34.).

POSLOVNICI

ODLUKA UPRAVNOG ODBORA AGENCIJE ZA POTPORU BEREC-U (URED BEREC-A)

od 10. rujna 2019.

kojom se propisuju unutarnja pravila o ograničenjima određenih prava ispitanika u odnosu na obradu osobnih podataka u okviru aktivnosti koje provodi Ured BEREC-a

UPRAVNI ODBOR,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1971 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o osnivanju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC) i Agencije za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a), o izmjeni Uredbe (EU) 2015/2120 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1211/2009 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 4.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ ⁽²⁾ („Uredba”), a posebno njezin članak 25.,

budući da:

- (1) Ured BEREC-a može, u kontekstu svojeg poslovanja, provoditi administrativne istrage, preddisciplinske, disciplinske postupke i postupke suspenzije, na osnovu Priloga IX. Pravilniku o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije ⁽³⁾ i u skladu s Odlukom MC/2012/3 Upravnog odbora Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a) koja propisuje opće provedbene odredbe o provedbi administrativnih istraga i disciplinskih postupaka, što podrazumijeva obradu informacija, uključujući osobne podatke.
- (2) Osoblje Ureda BEREC-a ima obvezu prijaviti moguće nezakonite aktivnosti, uključujući prijevare ili korupciju, koje štete interesima Unije ili ponašanje u vezi s obavljanjem profesionalnih dužnosti, a koji mogu sačinjavati teško nepoštivanje obveza članova osoblja Unije. To je regulirano Odlukom MC/2018/11 Upravnog odbora Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a) kojom se propisuju smjernice o zviždanju Ureda BEREC-a.
- (3) Ured BEREC-a odredio je politiku za učinkovito i djelotvorno sprječavanje i postupanje sa stvarnim ili mogućim slučajevima psihološkog ili seksualnog uznemiravanja na radnom mjestu, kako je utvrđeno Odlukom MC/2016/15 Upravnog odbora Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a) o politici za zaštitu dostojanstva osobe i sprječavanje psihološkog te seksualnog uznemiravanja.
- (4) U kontekstu gore navedenih aktivnosti, Ured BEREC-a prikuplja i obrađuje odgovarajuće informacije i nekoliko kategorija osobnih podataka, uključujući identifikacijske podatke o fizičkim osobama, podatke za kontakt, profesionalne uloge i zadaće, informacije o privatnom i profesionalnom ponašanju i rezultatima, te financijske podatke. Ured BEREC-a djeluje kao voditelj obrade podataka.
- (5) Prikladne zaštitne mjere uvedene su radi zaštite osobnih podataka i sprječavanje slučajnog ili nezakonitog pristupa ili prijenosa istih, ako su pohranjeni u fizičkom ili elektroničkom okruženju. Nakon obrade, podatci se zadržavaju u skladu s mjerodavnim pravilima Ureda BEREC-a o zadržavanju, kako je određeno u evidenciji o zaštiti podataka na temelju članka 31. Uredbe. Na kraju roka zadržavanja, informacije koje se odnose na predmet, uključujući osobne podatke, brišu se, anonimiziraju ili prenose u povijesni arhiv.
- (6) U tom kontekstu Ured BEREC-a obavezan je ispuniti svoju obvezu pružanja informacija ispitanicima u odnosu na prethodno navedene aktivnosti obrade i poštovati prava ispitanika, kako je propisano Uredbom.

⁽¹⁾ SL L 321, 17.12.2018., str. 1.

⁽²⁾ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

⁽³⁾ Uredba (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 Vijeća od 29. veljače 1968. o utvrđivanju Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica i kojom se uvode posebne mjere koje su privremeno primjenjive na dužnosnike Komisije (SL L 56, 4.3.1968., str. 1.).

- (7) Može biti nužno usuglasiti prava ispitanika sukladno Uredbi s potrebama navedenih aktivnosti, uz puno poštovanje temeljnih prava i sloboda drugih ispitanika. U tu svrhu članak 25. te Uredbe daje mogućnost Uredu da pod strogim uvjetima ograniči primjenu članaka od 14. do 20., članaka 35. i 36. te članka 4. u mjeri u kojoj njezine odredbe odgovaraju pravima i obvezama određenima u člancima od 14. do 20. U tom je slučaju nužno donijeti unutarnja pravila prema kojima Ured BEREC-a smije ograničiti ta prava u skladu s istim člankom Uredbe.
- (8) To može naročito biti slučaj kod pružanja informacija ispitaniku o obradi osobnih podataka u preliminarnoj fazi procjene neke administrativne istrage ili tijekom same istrage, prije mogućeg odbacivanja predmeta ili u fazi preddisciplinskog postupka. U određenim okolnostima, pružanje takvih informacija može ozbiljno utjecati na kapacitet Ureda BEREC-a da provodi istrage na učinkovit način, uvijek kada, primjerice, postoji rizik da dotična osoba uništi dokaz ili utječe na moguće svjedoke prije njihovog ispitivanja. Nadalje, Ured BEREC-a može trebati zaštititi njihova prava i slobode kao i prava i slobode ostalih uključenih osoba.
- (9) Može biti nužno zaštititi povjerljivost svjedoka ili zviždača koji je zatražio da ne bude identificiran. U takvom slučaju, ured BEREC-a može odlučiti ograničiti pristup identitetu, izjavama i ostalim osobnim podacima zviždača i drugih uključenih osoba, kako bi zaštitio njihova prava i slobode.
- (10) Može biti nužno zaštititi povjerljivost člana osoblja koji je kontaktirao povjerljive savjetnike Ureda BEREC-a u kontekstu postupka za uznemiravanje. U takvom slučaju, ured BEREC-a može odlučiti ograničiti pristup identitetu, izjavama i ostalim osobnim podacima navodne žrtve, navodnog počinitelja uznemiravanja i drugih uključenih osoba, kako bi zaštitio njihova prava i slobode.
- (11) Ured BEREC-a treba primijeniti ograničenja samo kada poštuju bit temeljnih prava i sloboda, te su strogo nužna i razmjerna mjera u demokratskom društvu. Ured BEREC-a treba pružiti opravdanja koja objašnjavaju temelje za ta ograničenja.
- (12) Na temelju načela odgovornosti, Ured BEREC-a treba voditi evidenciju o primjeni ograničenja.
- (13) Članak 25. stavak 6. Uredbe obvezuje voditelja obrade da obavijesti ispitanike o glavnim razlozima na kojima se zasniva primjena ograničenja i njihovom pravu da podnesu prigovor Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.
- (14) Sukladno članku 25. stavku 8. Uredbe, Ured BEREC-a može odgoditi, izostaviti ili uskratiti pružanje informacija ispitaniku o razlozima primjene ograničenja ako bi to na bilo koji način otklonilo učinak ograničenja. Ured BEREC-a treba procijeniti na pojedinačnoj osnovi bi li priopćavanje ograničenja otklonilo njegov učinak.
- (15) Ured BEREC-a treba ukinuti ograničenje čim više ne postoje uvjeti koji opravdavaju to ograničenje, te redovito procjenjivati te uvjete.
- (16) U svrhu jamstva najveće zaštite prava i sloboda ispitanika te u skladu s člankom 44. stavkom 1. Uredbe, Službenik za zaštitu podataka treba biti pravovremeno informiran o svim primijenjenim ograničenjima i potvrditi sukladnost s ovom Odlukom.
- (17) Primjena gore navedenih ograničenja ne dovodi u pitanje moguću primjenu odredbi članka 16. stavka 5. i članka 17. stavka 4. Uredbe, koje se odnose, redom, na ispitanikovo pravo na informiranje ako podatci nisu pribavljeni od ispitanika, te na ispitanikovo pravo pristupa.
- (18) Europski nadzornik za zaštitu podataka („EDPS”) je konzultiran 27. svibnja 2019.,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ova Odluka propisuje pravila koja se odnose na uvjete pod kojima Ured BEREC-a može ograničiti primjenu članka od 14. do 20., 35. i 36., kao i njezinog članka 4. na temelju članka 25. Uredbe.

Članak 2.

Ograničenja

1. U skladu s člankom 25. stavkom 1. Uredbe, Ured BEREC-a može ograničiti primjenu članka od 14. do 20., članka 35. i 36. te članka 4. Uredbe u mjeri u kojoj njezine odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima u člancima od 14. do 20. ako:

- (a) provodi administrativne istrage, preddisciplinske, disciplinske i postupke suspenzije, na osnovu Priloga IX. Pravilniku o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije i u skladu s Odlukom MC/2012/3 Upravnog odbora Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a) koja propisuje opće provedbene odredbe o provedbi administrativnih istraga i disciplinskih postupaka, što podrazumijeva obradu informacija, uključujući osobne podatke. Odgovarajuća ograničenja mogu se temeljiti na članku 25. stavku 1. točkama (c), (g) i (h) Uredbe;
- (b) osigurava da osoblje Ureda BEREC-a može povjerljivo izvjestiti o činjenicama kada vjeruje da postoje ozbiljne nepravilnosti u poštivanju Odluke br. MC/2018/11 Upravnog odbora Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a) koja propisuje smjernice za zviždanje u Uredu BEREC-a. Odgovarajuća ograničenja mogu biti zasnovana na članku 25. stavku 1. točki (h) Uredbe;
- (c) osigurava da osoblje Ureda BEREC-a može povjerljivo izvjestiti povjerljive savjetnike u kontekstu postupka protiv zlostavljanja u skladu s Odlukom br. MC/2016/15 Upravnog odbora Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (Ured BEREC-a) o politici zaštite dostojanstva osobe i sprječavanju psihološkog zlostavljanja i seksualnog zlostavljanja. Odgovarajuća ograničenja mogu biti zasnovana na članku 25. stavku 1. točki (h) Uredbe;

2. Kategorije podataka uključuju identifikacijske podatke fizičke osobe, podatke za kontakt, profesionalne uloge i zadatke, informacije o privatnom i profesionalnom ponašanju i rezultatima te financijske podatke.

3. Svako ograničenje mora poštovati bit temeljnih prava i sloboda te biti nužno i razmjerno u demokratskom društvu.

4. Ispitivanje nužnosti i razmjernosti provodi se na pojedinačnoj osnovi prije primjene ograničenja. Ograničenja moraju biti ograničena na ono što je strogo nužno za postizanje postavljenih ciljeva uzimajući u obzir rizike za prava i slobode ispitanika.

5. Ured BEREC-a dužan je podnijeti, u svrhu odgovornosti, evidenciju koja opisuje razloge za primijenjena ograničenja, temelje iz popisa u točki 1. koji se primjenjuju, te ishod ispitivanja nužnosti i razmjernosti. Te evidencije bit će dijelom *ad hoc* registra, koji se na zahtjev stavlja na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. Povremeno se mora na raspolaganje staviti izvješće o primjeni članka 25. Uredbe.

Članak 3.

Rizici za prava i slobode ispitanika

Procjena rizika za prava i slobode ispitanika čiji osobni podatci mogu biti predmet ograničenja, kao i njihov rok zadržavanja, navodi se u evidenciji odgovarajućih aktivnosti obrade u skladu s člankom 31. Uredbe i, ako je primjenjivo, u odgovarajućoj procjeni utjecaja zaštite podataka na osnovu članka 39. Uredbe.

Članak 4.

Rokovi pohrane i zaštitne mjere

Ured BEREC-a dužan je provesti zaštitne mjere u svrhu sprječavanja zloupotrebe osobnih podataka koji mogu biti predmet ograničenja ili sprječavanja nezakonitog pristupa istima ili sprječavanja njihova prijenosa. Te zaštitne mjere uključuju tehničke i organizacijske mjere i detaljno se, prema potrebi, razrađuju u unutarnjim odlukama, postupcima i provedbenim pravilima Ureda BEREC-a. Zaštitne mjere uključuju:

- (a) prikladnu definiciju uloga, odgovornosti i postupovnih koraka;
- (b) ako je primjenjivo, sigurno elektroničko okruženje koje sprječava neovlaštenim osobama nezakonit ili slučajan pristup elektroničkim podacima ili prijenos tih podataka neovlaštenim osobama;
- (c) ako je primjenjivo, sigurnu pohranu i obradu papirnatih dokumenata;
- (d) obvezno praćenje ograničenja i povremenu reviziju, koja se provodi najmanje svakih šest mjeseci. Revizija se također mora provesti ako se promijene bitni elementi predmeta u obradi. Ograničenja se ukidaju čim okolnosti koje ih opravdavaju više nisu primjenjive.

Članak 5.

Informiranje službenika za zaštitu podataka i preispitivanje koje provodi

1. Službenik za zaštitu podataka Ureda BEREC-a mora biti obaviješten bez nepotrebne odgode uvijek kada su prava ispitanika ograničena u skladu s ovom Odlukom i mora mu biti pružen pristup evidenciji i svim dokumentima koji potkrepljuju činjenične i pravne elemente.
2. Službenik za zaštitu podataka Ureda BEREC-a može zatražiti preispitivanje primjene ograničenja. Ured BEREC-a mora obavijestiti svojeg Službenika za zaštitu podataka o ishodu traženog preispitivanja.
3. Uključivanje Službenika za zaštitu podataka Ureda BEREC-a u postupak ograničenja, uključujući razmjene informacija, mora biti evidentirano u prikladnom obliku.

Članak 6.

Informiranje ispitanika o ograničenjima njihovih prava

1. Ured BEREC-a dužan je uključiti u obavijesti o zaštiti podataka objavljene na svojem mrežnom mjestu opće informacije dane ispitanicima, koje se odnose na moguća ograničenja prava svih ispitanika opisanih u članku 2. stavku 1. ove Odluke. Informacije obuhvaćaju prava koja mogu biti ograničena, razloge i moguće trajanje ograničenja.
2. Uz to, Ured BEREC-a dužan je obavijestiti pojedinačne ispitanike o postojećim ili budućim ograničenjima njihovih prava bez nepotrebne odgode i u pisanom obliku, kako je daljnje određeno u člancima 7., 8. i 9. ove Odluke.

Članak 7.

Pravo na informiranje ispitanika i priopćavanje o povredi podataka

1. Ako u kontekstu aktivnosti navedenih u ovoj Odluci Ured BEREC-a ograniči u cijelosti ili djelomično njihova prava navedena u člancima 14. do 16. i članku 35. Uredbe, ispitanici moraju biti obaviješteni o načelnim razlozima na kojima je zasnovana primjena ograničenja, te o njihovom pravu na podnošenje pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka, kao i na traženje pravnog lijeka pred Sudom Europske unije.
2. Ured BEREC-a može odgoditi, izostaviti ili uskratiti pružanje informacija o razlozima ograničenja navedeno u točki 1. sve dok bi to poništavalo učinak ograničenja. Ova procjena provodi se u pojedinačnim predmetima.

*Članak 8.***Pravo ispitanika na ispravak, brisanje i ograničavanje obrade**

1. Ako u kontekstu aktivnosti navedenih u ovoj Odluci Ured BEREC-a ograniči, u cijelosti ili djelomično, pravo na pristup osobnim podacima, pravo na ispravak, brisanje, te ograničenje obrade, kako su navedeni u člancima od 17. do 20. Uredbe, dužan je obavijestiti dotičnog ispitanika, u svojem odgovoru na njegov zahtjev, o načelnim razlozima na kojima se zasniva primjena ograničenja, te o mogućnosti podnošenja pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili traženja pravnog lijeka pred Sudom Europske unije,
2. Ured BEREC-a može odgoditi, izostaviti ili uskratiti pružanje informacija o razlozima ograničenja, kako je navedeno u točki 1., ako bi to poništilo učinak ograničenja. Ova procjena provodi se na pojedinačnoj osnovi.

*Članak 9.***Povjerljivost elektroničkih komunikacija**

1. Ured BEREC-a, u iznimnim okolnostima, te u skladu s odredbama i razlozima Direktive 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, može ograničiti pravo na povjerljivost elektroničkih komunikacija, kao što je navedeno u članku 36. Uredbe. U tom slučaju, Ured BEREC-a dužan je detaljno navesti okolnosti, temelje, odgovarajuće rizike i odnosne zaštitne mjere u posebnim unutarnjim pravilima.
2. Ako Ured BEREC-a ograniči pravo na povjerljivost elektroničkih komunikacija, dužan je obavijestiti predmetnog ispitanika, u svojem odgovoru na njegov zahtjev, o načelnim razlozima na kojima je zasnovana primjena ograničenja, te o mogućnosti podnošenja pritužbe Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili traženja pravnog lijeka pred Sudom Europske unije.
3. Ured BEREC-a može odgoditi, izostaviti ili uskratiti pružanje informacija o razlozima ograničenja, kako je navedeno o točkama 1. i 2., sve dok bi to poništavalo učinak ograničenja. Ova procjena provodi se na pojedinačnoj osnovi.

*Članak 10.***Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu na dan njezine objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Rigi 10. rujna 2019.

Za Agenciju za potporu BEREC-u
Jeremy GODFREY
Predsjednik Upravnog odbora

⁽⁴⁾ Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR